
[p1]

+

Brugge 6n 1. '89.

Mijn eerweerde Heer ende Meester¹

'k Wensche u veel geluk en een goed, zalig Nieuwjaar.

Nu iets over den biekorf.

Mr. Claerhout zegt dat gij hoegenaamd niet en wilt van drukker Van Mullem.

Mag ik u daar iets over zeggen? Doch verstaat wel, en kan ik u niet ten volle geruststellen en blijft gij neen zeggen, 't zal neen blijven en wij zullen doen wat gij wilt.

Zoodus ziet hier wat ik daarover peize:

Van Mullem is gekend als vlaamschgezind en drukt onder andere de Vlagge, dat is waar en hij is zelfs van vele fransquillions verlaten en vervolgd om de wille dier vlaamschgezindheid. En ten dele daarom hadde ik gewild dat de Biekorf bij hem gedrukt wierd.

Toch is het zeker dat hij niet en gekend is als een overdrevene & zotte Vlaming, dat Ruzette daar vele doet drukken, dat vele pastors en onderpastors, vele kloosters en kerken naar hem gaan, zoodat hij volgens mij eigenlijk niet verbrand en is, op verre na niet.

Ten andere wij zouden reeds op het strooibladtje zetten dat wij ons met geenens vlaamschen strijd bezig en houden, daarom ook

[p2]

en vragen wij de medewerkinge niet van [Advocaat] De Visschere en andere.

.....

1 De locatie van de brief is ongekend. De brief is enkel in gepubliceerde versie beschikbaar: C. Devy, De stichters en de eerste drukker van Biekorf. Een gemiste kans voor Desclée De Brouwer. In: Biekorf: 90 (1990), p.32-34 ; J. Geldhof, Twee brieven van Edward Van Robays aan Guido Gezelle. In: Biekorf: 80 (1980) 7-10, p.358-359

Ad Van Mullem drukt geheel wel en volgens de getuigenisse van M. K. Beyaert is hij de beste drukker van stad achter De Brouwer's. Zijne prijzen zijn merklijk leeger als de prijzen van Verbeke-Loys die nogthans gekend is voor den goedkoop. Bovendien hij aanveerd van het eerste proefdruksel te verbeteren en hij is er bekwame toe, 't gene nog al moeilijk is om te bekomen bij andere.

Ik en geloove niet dat het Bisdom ons om die reden eenige moeilijkheden zou aandoen, want hij en kan er niet nood gezien zijn, hij is goede katholijk en zijn broeder is tegenwoordig in de Wijsbegeerte tot Rousselaere. Wat meer is: De Brouwere is danig diere en 't stinkt er van al 't fransch. Houdmont is ook eer franschgezind : der en zijn maar twee broeders en de eene is gekend Katholijk² en de andere als Liberaal³

Nu, daar zijn mijne bijzonderste redens. Hebt gij er andere, gij en moet ze zelfs niet doen kennen. 't Is genoeg dat gij mij schrijvet wat gij wilt of begeert. 't Zal alzoo gedaan worden.

Als 't u belieft, schrijft aanstonds, want zoolange als wij geenen drukker en hebben

..... [p3]

en kunnen wij niet voort doen.

Groete u eerbiedig en genegen

Edw Van Robays

'k Vinde daar in de Historie van het Oude en het Nieuwe Testament: "Wat groote eere heeft den koning van Israel (David) heden behaelt met zijne kleederen af te leggen en zig te ontdekken als eenen van de schudden?"

Dat schudden moet iets zijn als sloebers of zooiets, maar 'k en vinde het nievers. 't Is Michol die deze woorden uitspreekt om met hem te spotten.

.....

2 Pierre Houdmont was de katholieke van de twee broers.

3 Arthur Houdmont was liberaal gezind. Het fonds kleurde vaak liberaal. Ze drukten ook de eerste verhalen van de gebroeders Stijns. Gaandeweg drukten ze ook heel wat katholieke werken.

Briefbeschrijving

Verzender	Van Robays, Edward
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	06/01/1889
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Locatie origineel onbekend (archief Biekorf ?): brief is enkel in gepubliceerde versie beschikbaar; adressaat gereconstrueerd op basis van de publicatie.
Annotatie	Locatie origineel onbekend (archief Biekorf ?): brief is enkel in gepubliceerde versie beschikbaar; adressaat gereconstrueerd op basis van de publicatie.
Gepubliceerd in	De stichters en de eerste drukker van Biekorf. Een gemiste kans voor Desclée De Brouwer. - C. Devyt. - in : Biekorf. - Jrg. 90 (1990), p.32-34 ; Twee brieven van Edward Van Robays aan Guido Gezelle. - J. Geldhof. - in : Biekorf. - Jrg. 80 (1980) nr. 7-10, p. 358-359

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	wit[?], vierkant geruit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig

Bewaargegevens

Bewaarplaats	locatie origineel onbekend
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/25836

Inhoud

Incipit	'k Wensche u veel geluk en een goed, zalig Nieuwjaar.
Tekstsoort	brief

Talen

Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	06/01/1889, Brugge, Edward Van Robays aan [Guido Gezelle]
Editeur	Els Depuydt; Publicatie
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
